

Александр Сафаров

12+



Как определить род существительного

Español для начинающих

Александр Владимирович Сафаров
Как определить род
существительного.
Español для начинающих

http://www.litres.ru/pages/biblio_book/?art=63091878

SelfPub; 2020

Аннотация

Серия самоучителей по грамматике и вокабуляру испанского языка для тех, кто умеет думать.

Александр Сафаров

Как определить род существительного.

Español для начинающих

Вступление

В испанском языке, в отличие от русского, у имен существительных есть только два рода: мужской и женский. Это не значит, что понятие среднего рода отсутствует вообще. Однако, в этой моей книге данный вопрос не рассматривается.

Мужской род в грамматике родоначальный или базовый. Эта «базовость» заключается в том, что существительные мужского рода помимо одного из своих основных предназначений (обозначения лиц мужского пола или самцов животных) применяются также за редким исключением:

– для референции на биологический вид в целом, например:

El hombre primitivo no tenía pasaporte.

Первобытный человек не имел паспорта.

Los lobos son unos depredadores muy peligrosos.

Волки очень опасные хищники.

– для референции на любую совокупность, включающую в себя хотя бы одного мужчину или самца:

Mis alumnos siempre aprueban los exámenes con facilidad.

Мои ученики всегда с легкостью сдают экзамены.

Hay muchos leones en este circo.

В этом цирке много львов.

– для образования на их основе существительных женского рода.

Однако, как определить род конкретного существительного? Четких однозначных принципов, по которым можно это сделать, в испанском языке нет.

Правильно определить род существительного, обозначающего одушевленный объект (человека или животного), в большинстве случаев помогает пол живого существа, о котором идет речь: мужчина это или женщина, самец или самка, например, *отец* (**padre**) и *мать* (**madre**), *бык* (**toro**) и *корова* (**vaca**). Однако, не все так однозначно. К примеру, какого рода бесполое слово *академик* (**académico**) или *жаба* (**sapo**)? Последнее в русском языке, как мы знаем женского рода, а вот в испанском – мужского. При этом в обоих языках это слово может означать как самца, так и самку этого

пресмыкающегося.

Еще сложнее обстоят дела с неодушевленными объектами. Пола у такого объекта по определению нет, а какие-либо ассоциации с родом означающего его имени существительного в русском языке могут привести нас к ложному выводу. Дело в том, что в испанском языке это существительное, как и в случае с жабой может иметь род, противоположный тому, который оно имеет в русском языке. Например: слово *стул* в русском языке мужского рода, но в испанском языке *стул* (**silla**) женского рода; слово *скамейка* в русском языке женского рода, но в испанском языке *скамейка* (**banco**) мужского рода.

Сколько же дополнительных проблем у жаждущих изучать языки возникает только потому, что разные народы приписывают существительному, обозначающий один и тот же предмет, разный род! Атрибут сугубо грамматический, абсолютно искусственный для неодушевленных объектов, которые изначально не могут быть мужского или женского пола. Какая нам в принципе разница, *стул* и *скамейка*, какого они рода, если мы все равно на них сядем?! Однако, мы вынуждены знать род этих слов, чтобы грамотно выразить наше желание совершить акт «посадки».

Как все же понять, какого рода то или иное существитель-

ное? Самый простой и практически абсолютно надежный способ – обратить внимание на использованный перед ним артикль. Например, за редким исключением, определенный артикль **el**

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.